

ĪFLĀS (INSOLVENCY) IN ISLAM

ENGLISH-FARSI Islamic Terms

BY:

Dr. Mahmoud ERFANI

Professor Emeritus of Law, University of Tehran

LL. M. & LL. D. in Private Law from

Paris University (Paris II)

Tehran - Jungle Publication 2014

سرشناسه : عرفانی، محمود، ۱۳۱۶ - Mahmoud, Erfani
 عنوان و نام پدیدآور : IFLĀS (INSOLVENCY) IN ISLAM ENGLISH- FARSI Islamic Terms/
 BY: MAHMOUD ERFANI
 مشخصات نشر : تهران: جنگل: جاودانه، ۱۳۹۲
 مشخصات ظاهری : ۱۰۸ ص.
 شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۳۱۶-۱۳۴-۴
 وضعیت فهرست نویسی : فیا
 یادداشت : انگلیسی - فارسی.
 آوانویسی عنوان : افلاس
 موضوع : ورشکستگی (فقه)
 موضوع : ورشکستگی
 رده بندی کنگره : BP۱۸۰/۴/۶۴۷۱۳۹۲
 رده بندی دیویی : ۲۹۷/۳۷۲
 شماره کتابشناسی ملی : ۳۳۸۶۶۱۵

چنگل

عنوان کتاب: IFLĀS (INSOLVENCY) IN ISLAM ENGLISH- FARSI Islamic Terms

تألیف: دکتر محمود عرفانی

ناشر: انتشارات جنگل، جاودانه

ناظر فنی: امین لشکری

نوبت و سال چاپ: اول، ۱۳۹۳

قطع و تیراژ: وزیری، ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: ۳۵۰۰۰ ریال

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۱۶-۱۳۴-۴

[http:// www.junglepub.org](http://www.junglepub.org)

[email:// Info@junglepub.org](mailto:Info@junglepub.org)

تلفن: ۰۲۱-۶۶۴۸۶۱۱۵-۹-۶۶۴۸۲۸۳۰

۰۳۱۱-۳۲۰۵۰۶۷-۳۲۰۳۸۰۰-۹

«حق چاپ برای ناشر محفوظ است»

Introduction

In Roman Law for maintenance of creditors interests they behaved hardly with debtor, in other word creditor could imprison or sales debtor like a slave.

But in Islamic Law from miserables and indigents have been protected and if indigent claims indigency in case of proving, imprisonment and his detention is not allowed, because the verse 280 of Bāghārāh Surāh has stated in this way: "And if the «debtor» is in hardship then let him be in postponement until he is in ease and if you give charitable gift is better for you if you knew". The said verse has stated in the society a moral principal and humanitarian kindness, pityness and generosity and specifies the relation between creditor and debtor in case of debtor afflicted with hardship and difficulty. As the holy prophet stated: «I was motivated to complete generous morality». It is necessary to mention that the Holy Quran which is the first and the most important source of Islamic law was sent to the holy prophet Mohammad (S.A) through divine revelation in the beginning of the seventh century (A.D) in Mecca.

This book is the first English edition with Farsi version, and is outcome of many years comparative teaching with bankruptcy and liquidation² of properties in Iran which has inspired French Law, and contains³ chapters as following:

1. Definition and legal nature of insolvency
2. Effects of insolvency sentence
3. Liquidation of insolvency affairs
- Conclusion

I hope so this book will be useful for students and the comparative law centers.

Prof. Dr. Mahmoud ERFANI

Tehran, winter 2014

Telfax: 0098-21-88724881

Mobile: 0098-912-3905162

E-Mail: erfani4@yahoo.fr

Website: www.lawoffice-erfani.com

-
1. Dr. ERFANI, Mahmoud, Introduction to Business Law in Iran, Tehran. 5th Jungel Ed. 2013. P. 13
 2. Dr. ERFANI Mahmoud, Commercial Law, bankruptcy and liquidation of properties, insolvency (Ifās) in Islam and it's legal procedure in Iran bankruptcy in International Commercial Law, Tehran vol.4. Jungel Ed. 2011, in 321 pages.

ABBREVIATION

AD.....	Anno Domini (After Christ)
Ibid.....	Ibidem, [lat] In the same place, as in a book cited before
Op. cit.....	Opera Cite to [lat.] In The Work already quoted
S.A.....	Sālam Ōl-lah Āliah (peace be upon him- God hail to him)
US.....	United States
Rh.....	Rāhmāt- Ollāh- Alāyh (His ghost be in peace)
D.B.O.....	Droōd Bār ŌŪ (All Hill to Him)
H.S.P.....	Mārḥōm (His Spirit be in Peace)
AH.....	After Hegira
LUNAR.....	Arab month - average time between one new moon and the next (AH)
SOLAR.....	Related to the sun (Iranian month - solar year)

Table of contents

Introduction	
Abbreviations	
PART ONE: IN ENGLISH	1
Chapter one: Definition and legal nature of insolvency	3
I. Announcement of insolvency, proceeding and issuing of verdict	5
A. Conditions starting of proceeding, and taking place and indigent incapacity	5
1. All creditors or some of them asked for interdiction of indigent	5
2. Debts of indigent has been proved and certain to Ruler	7
3. Indigent asset's is not ample for payment of his debts	8
4. Indigent debts must be mature	9
B. Cases of indigency and imprisonment of insolvent	10
C. Insolvent confessions	11
1. Confession of insolvent before his insolvency	11
2. Confession of insolvent after the insolvency	11
3. Confession of insolvent about specific object	12
4. Confession of insolvent sleeping partner	13
 Chapter Two: Effects of insolvency sentence	 15
I. Prohibition of insolvent in his own commodities	15
A. Does the possession of insolvent in his property is void or non operative?	16
B. Does able insolvent to make a will?	17
C. Does insolvent partner can use from his preemption right?	17
II. Effect of Insolvency sentence on Insolvent transaction	17
A. Does insolvent can use his options?	17

B. Does creditor to get back his own commodity from insolvent?	18
III. Demise of insolvent	19
IV. Some questions about insolvency effects	19
Chapter Three: Liquidation of insolvency affairs	23
I. Selling of insolvent properties	23
II. Exceptions of debt	24
A. Insolvent house and his servant	25
B. Insolvent expenses and his entitled to maintenance persons	25
III. Division of insolvent properties	25
Conclusion	27
PART TWO: IN FARSI	29
PART THREE: ISLAMIC TERMS	59
- Sources	85
- Index	87
- Collected works of author	89
- Curriculum vita (in English - French - Farsi)	92